

第七課



學習內容

單元一：語言知識

一、語音

(一) 聲母：舌尖後音 zh、ch、sh、r

(二) 韻母：舌尖翹舌元音 -i[ɿ] 與撮口呼韻母、後鼻音韻母

(三) 相關知識：聲母 zh、ch、sh、r 與粵語聲母的對應

二、詞彙

(一) 粵普常用詞語比較之六

(二) 普通話常用詞語之六

單元二：課文

一、朗讀篇章：站在歷史的枝頭微笑

二、閱讀篇章：熱愛生命

單元三：學習園地

單元一：語言知識

一、語音

(一) 聲母：舌尖後音 zh、ch、sh、r

1. 聲母 zh、ch、sh、r 的發音部位

zh、ch、sh、r 在語音學中被稱為“舌尖後音”或“翹舌音”。它的發音部位是舌尖與前硬腭。

2. 聲母 zh、ch、sh、r 的發音方法

zh、ch、sh、r 的發音部位雖然都是舌尖後，但是它們的發音方法有所不同。

zh、ch 是塞擦音。zh 在語音學上被稱為“不送氣塞擦音”，顧名思義，它的意思是先“塞”（形成阻礙）再“擦”（解除阻礙），在整個發音過程中“不送氣”（氣流微弱）。具體而言，在發音時，舌尖抬起，抵住硬腭前部，阻塞住氣流，形成阻礙，然後輕輕放鬆舌尖，讓氣流不費力地衝出阻礙，摩擦而出，完成發音，聲帶不振動。ch 在語音學上被稱為“送氣塞擦音”。它的發音方法和 zh 類似，唯一不同的是，它在發音時，讓強烈的氣流衝出阻礙而完成發音，帶有“送氣”特徵。發音時，聲帶不振動。

sh 被稱為“清擦音”。它在發音時，舌尖與硬腭之間留出一道窄窄的縫隙，不構成完全的阻礙，讓氣流從縫隙中摩擦而出，聲帶不振動。

r 是濁擦音。所謂“濁”是指聲帶振動，除此之外，它的發音方法和 sh 基本類似，只是發音時摩擦更輕。

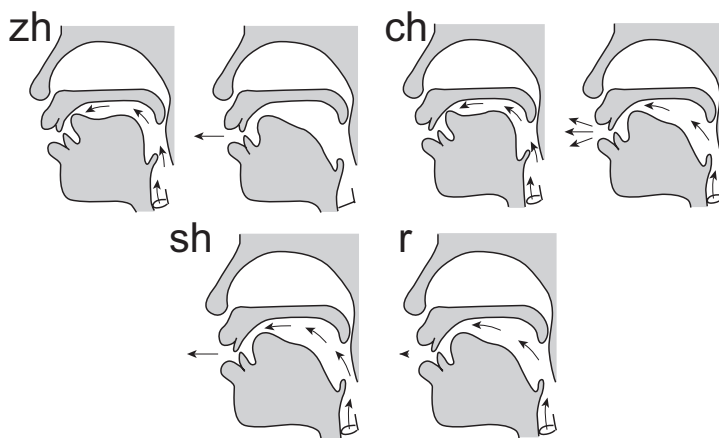


圖8. zh、ch、sh、r 發音示意圖

表 24. zh、ch、sh、r 發音方法與例字

| 舌尖後聲母 | 發音方法 | 例字 |
|-------|-------|---------|
| zh | 不送氣塞擦 | 知 主 真 眾 |
| ch | 送氣塞擦 | 吃 撤 春 常 |
| sh | 清擦 | 沙 石 山 勝 |
| r | 濁擦 | 熱 瑞 若 容 |

3. 聲母 zh、ch、sh、r 與韻母的拼合關係
詳見表 25。

表 25. zh、ch、sh、r 與韻母拼合表



| 音節 聲母 \ 韻母 | -i[ɿ] | a | e | ai | ei | ao | ou | u | ua | uo | uai | uei |
|---------------|-------|-----|-----|------|------|------|------|-----|------|------|-------|------|
| zh | zhi | zha | zhe | zhai | zhei | zhao | zhou | zhu | zhua | zhuo | zhuai | zhui |
| ch | chi | cha | che | chai | | chao | chou | chu | chua | chuo | chuai | chui |
| sh | shi | sha | she | shai | shei | shao | shou | shu | shua | shuo | shuai | shui |
| r | ri | | re | | | rao | rou | ru | | ruo | | rui |

續表

| 音節 聲母 \ 韻母 | an | en | uan | uen | ang | eng | ong | uang |
|---------------|------|------|-------|------|-------|-------|-------|--------|
| zh | zhan | zhen | zhan | zhun | zhang | zheng | zhong | zhuang |
| ch | chan | chen | chuan | chun | chang | cheng | chong | chuang |
| sh | shan | shen | shuan | shun | shang | sheng | | shuang |
| r | ran | ren | ruan | run | rang | reng | rong | |

4. 課堂練習



(1) 請朗讀下列聲母為 zh、ch、sh 或 r 的詞語：

- ① 支持 zhīchí ② 知識 zhīshì ③ 事實 shìshí ④ 收入 shōurù
 ⑤ 日程 rìchéng ⑥ 出差 chūchāi ⑦ 輸入 shūrù ⑧ 注射 zhùshè
 ⑨ 剎車 shāchē ⑩ 折射 zhéshè ⑪ 熱忱 rèchén ⑫ 水手 shuǐshǒu
 ⑬ 戰術 zhànshù ⑭ 潮濕 cháoshī ⑮ 少數 shǎoshù ⑯ 着重 zhuózhòng
 ⑰ 垂直 chuízhí ⑱ 衰弱 shuāiruò ⑲ 輾轉 zhǎnzhuǎn ⑳ 傳染 chuánrǎn
 ㉑ 純真 chúnzhēn ㉒ 山川 shānchuān ㉓ 伸展 shēnzhǎn ㉔ 認真 rènzhēn

- ②5 深沉 shēnchén ②6 正常 zhèngcháng ②7 莊重 zhuāngzhòng ②8 生長 shēngzhǎng
 ②9 常識 chángshí ③0 衝撞 chōngzhuàng ③1 商場 shāngchǎng ③2 冗長 rǒngcháng

(2) 讀宋詞，請留意其中聲母是 zh、ch、sh、r 韻母是 -i[ɿ]、ü 及後鼻音的字：

霜天曉月

Shuāng Tiān Xiǎo Yuè

梅

Méi

【宋】蕭泰來

【Sòng】Xiāo Tàilái

千霜萬雪。
 受盡寒磨折。
 賴是生來瘦硬，
 渾不怕、角吹徹。

Qiān shuāng wàn xuě.
 Shòu jìn hán mó zhé.
 Lài shì shēng lái shòu yìng,
 hún bú pà、jiǎo chuī chè.

清絕。
 影也別。
 知心惟有月。
 原沒春風情性，
 如何共、海棠說。

Qīng jué.
 Yǐng yě bié.
 Zhī xīn wéi yǒu yuè.
 Yuán méi chūn fēng qíng xìng,
 rú hé gòng、hǎi táng shuō.

【作者簡介】

蕭泰來（生卒年不詳），字則陽，一字陽山，號小山。臨江（今江西清江）人。南宋理宗（1225—1264）朝為監察御史。有《小山集》行世。今存詞兩首，見於《絕妙好詞》，詞風雅俊。

(二) 韻母：舌尖翹舌元音 -i[ɿ] 與撮口呼韻母、後鼻音韻母

1. 舌尖翹舌元音 -i[ɿ]

(1) 發音部位和發音方法

舌尖翹舌元音 -i[ɿ] 在普通話中，只和聲母 zh、ch、sh、r 相拼合，不會單獨成音，例如 zhī 支，chī 吃，shī 失，rì 日。詳見表 26。在發音時，須將舌尖抬起，靠近硬腭前部，氣流從舌尖和硬腭之間的通道流出，不發生摩擦。發音時，聲帶振動，軟腭和小舌提起，關閉鼻腔通道。

表 26. 舌尖翹舌元音 -i[ɿ] 與聲母拼音節表

| | zhi | chi | shi | ri |
|-----|-----|-----|-----|----|
| 第一聲 | 知 | 吃 | 詩 | |
| 第二聲 | 直 | 遲 | 石 | |
| 第三聲 | 只 | 尺 | 使 | |
| 第四聲 | 治 | 赤 | 市 | 日 |

(2) 課堂練習 

請朗讀下列詞語：

- ① 直至 zhízhì ② 支持 zhīchí ③ 制止 zhìzhǐ ④ 致使 zhìshǐ
 ⑤ 知識 zhīshì ⑥ 指示 zhǐshì ⑦ 實施 shíshī ⑧ 值日 zhírì
 ⑨ 實質 shízhì ⑩ 事實 shìshí ⑪ 食指 shízhǐ ⑫ 失職 shīzhí
 ⑬ 時日 shírì ⑭ 試製 shìzhì ⑮ 史詩 shǐshī ⑯ 日蝕 rìshí

2. 撮口呼韻母

(1) 發音部位和發音方法

撮口呼是“四呼”中的一種，它是韻母為ü或以ü為介音的韻母。發ü時，舌位抬高，舌面前部向前硬腭隆起，舌尖抵住下齒背，舌面兩側邊緣與兩側硬腭接觸，嘴唇前伸，收縮成圓形，例如yǔ雨，nǚ女，jù句。以ü為介音的韻母有四個，分別是üe，üan，ün，iong，例如yuè月，yuǎn遠，yún雲，yǒng永等。

(2) 拼寫規則

撮口呼韻母與聲母n、l拼合時，ü上的兩點保留。如：nǚ女、lù綠、nüè虐、lüè掠等。

撮口呼韻母與聲母j、q、x拼合時，ü上的兩點須要去掉。如：jú菊、jué絕、juàn倦、jùn俊、qù去、què卻、quàn勸、qún裙、xú徐、xuě雪、xuǎn選、xún尋等。

撮口呼韻母自成音節時，前加字母y，並且ü上的兩點要去掉。如：yú魚、yuè月、yuǎn遠、yǔn允等。

詳見表27。

表 27. 撮口呼韻母與聲母拼合音節表 

| 音節 韻母 聲母 | n | l | j | q | x | 零聲母 |
|----------------|-----|-----|-------|-------|-------|------|
| ü | nü | lü | ju | qu | xu | yu |
| üe | nüe | lüe | jue | que | xue | yue |
| üan | | | juan | quan | xuan | yuan |
| ün | | | jün | qun | xun | yun |
| iong | | | jiong | qiong | xiong | yong |

(3) 課堂練習 

請朗讀下列帶撮口呼韻母的詞語：

- ① 女婿 nǚxu ② 允許 yǔnxǔ ③ 區域 qūyù ④ 序曲 xùqǔ
 ⑤ 須臾 xūyú ⑥ 拒絕 jùjué ⑦ 均勻 jūnyún ⑧ 語句 yǔjù
 ⑨ 絕緣 juéyuán ⑩ 君權 jūnquán ⑪ 軍訓 jūnxùn ⑫ 全局 quánjú
 ⑬ 群居 qúnjū ⑭ 學院 xuéyuàn ⑮ 運用 yùnyòng ⑯ 選舉 xuǎnjǔ

3. 後鼻音韻母

(1) 發音部位和發音方法

後鼻音韻母有 ang、eng、ong、ing、iang、iong、uang、ueng 八個。這八個韻母都是在主要元音後面加上了後鼻音韻尾 ng。發後鼻音時，舌根抵住軟腭，氣流從鼻腔通過，聲帶振動。

表 28. 後鼻音韻母與聲母拼合音節表 

| 音節 韻母 聲母 | ang | eng | ong | ing | iang | iong | uang | ueng |
|----------------|------|------|-----|------|------|------|------|------|
| b | bang | beng | | bing | | | | |
| p | pang | peng | | ping | | | | |


第七課

續表

| 音節 韻母 聲母 | ang | eng | ong | ing | iang | iong | uang | ueng |
|----------------|-------|-------|-------|------|-------|-------|--------|------|
| m | mang | meng | | ming | | | | |
| f | fang | feng | | | | | | |
| d | dang | deng | dong | ding | | | | |
| t | tang | teng | tong | ting | | | | |
| n | nang | neng | nong | ning | niang | | | |
| l | lang | leng | long | ling | liang | | | |
| g | gang | geng | gong | | | | guang | |
| k | kang | keng | kong | | | | kuang | |
| h | hang | heng | hong | | | | huang | |
| j | | | | jing | jiang | jiong | | |
| q | | | | qing | qiang | qiong | | |
| x | | | | xing | xiang | xiong | | |
| zh | zhang | zheng | zhong | | | | zhuang | |
| ch | chang | cheng | chong | | | | chuang | |
| sh | shang | sheng | | | | | shuang | |
| r | rang | reng | rong | | | | | |

續表

| 音節 韻母 聲母 | ang | eng | ong | ing | iang | iong | uang | ueng |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| z | zang | zeng | zong | | | | | |
| c | cang | ceng | cong | | | | | |
| s | sang | seng | song | | | | | |
| 零聲母 | ang | eng | | ying | yang | yong | wang | weng |

(2) 課堂練習 

A. 請朗讀下列帶後鼻音韻母的詞語：

- ① 幫忙 bāngmáng ② 商場 shāngchǎng ③ 強壯 qiángzhuàng ④ 永恆 yǒnghéng
 ⑤ 狂妄 kuángwàng ⑥ 裝潢 zhuānghuáng ⑦ 荒唐 huāngtáng ⑧ 光亮 guāngliàng
 ⑨ 姓名 xìngmíng ⑩ 更正 gēngzhèng ⑪ 中央 zhōngyāng ⑫ 曾經 céngjīng
 ⑬ 公共 gōnggòng ⑭ 窘況 jiǒngkuàng ⑮ 忠誠 zhōngchéng ⑯ 嗡嗡 wēngwēng

B. 讀元小令，請留意舌尖翹舌元音 -i[ɿ]、撮口呼以及後鼻音韻母的字：

雙調·水仙子·夜雨

【元】徐再思

一聲梧葉一聲秋。
 一點芭蕉一點愁。
 三更歸夢三更後，
 落燈花，棋未收。

歎新豐孤館人留。^①
 枕上十年事。
 江南二老憂，
 都到心頭。

Shuāng Diào · Shuǐ Xiān Zǐ · Yè Yǔ

【Yuán】Xú Zàisī

Yì shēng wú yè yì shēng qiū.
 Yì diǎn bā jiāo yì diǎn chóu.
 Sān gēng guī mèng sān gēng hòu,
 luò dēng huā, qí wèi shōu.

Tàn Xīnfēng gū guǎn rén liú.
 Zhěn shàng shí nián shì.
 Jiāngnán èr lǎo yōu,
 dōu dào xīn tóu.

【註釋】

① 孤館：旅館。

【作者簡介】

徐再思（1320年前後在世），字德可。浙江嘉興人。因喜食甘飴，故號甜齋。散曲作家，尤擅小令。作品多寫江南風物、閨情，風格清新秀麗，與當時自號酸齋的元散曲家貫雲石齊名，後人將二人的散曲合為一編，稱《酸甜樂府》。

（三）相關知識：聲母 zh、ch、sh、r 與粵語聲母的對應

1. 普粵聲母對應

普通話聲母 zh、ch、sh、r 在粵語中沒有對應聲母，而是分別與幾個不同的聲母對應。

普通話舌尖後音聲母 zh、ch、sh、r 與粵語聲母的主要對應，詳見表 29。

表 29. 普通話聲母 zh、ch、sh、r 與粵語聲母對應關係表

| 普通話聲母 | 粵語聲母 | 例 字 | 粵語聲母特殊對應 | |
|---------|------|----------|----------|-------|
| zh[tʂ] | dz | 摘寨張這征周 | j | 甄踐 |
| | ts | 轍昭診貯柱卓 | | |
| | s | 兆術篆肇 | | |
| | d | 秩琢啄 | | |
| ch[tʂʰ] | dz | 闡絀輟顫（～抖） | h | 吃 |
| | ts | 陳又纏塵充籌 | | |
| | s | 成純唇愁晨垂 | | |
| sh[ʂ] | dz | 芍灼 | h | 廈（大～） |
| | ts | 奢設始刷署是 | | |
| | s | 沙深山士收霜 | | |
| r[ʐ] | j | 然染忍仁日認 | w | 榮嶸 |
| | n | 瓢 | s | 瑞 |

續表

| 普通話聲母 | 粵語聲母 | 例 字 | 粵語聲母特殊對應 | |
|-------|------|-----|----------|---|
| | | | ŋ | 韌 |

2. 練習

(1) 請將以下漢字的普通話聲母填寫在橫線上，留意普粵聲母的差異：

- | | | |
|----------|----------|----------|
| ① 卓_____ | ② 啄_____ | ③ 兆_____ |
| ④ 觸_____ | ⑤ 成_____ | ⑥ 崇_____ |
| ⑦ 唇_____ | ⑧ 始_____ | ⑨ 設_____ |
| ⑩ 人_____ | ⑪ 入_____ | ⑫ 刷_____ |
| ⑬ 仍_____ | ⑭ 柱_____ | ⑮ 卓_____ |

(2) 請將普通話聲母是 zh、ch、sh、r 而粵語是其他聲母的字，按照表 26 的標音填在各題的橫線上：例：zh _____ 甄 (j)

- | | | |
|-----------------|----------------|----------------|
| ① zh _____ (dz) | ② ch _____ (h) | ③ r _____ (w) |
| ④ sh _____ (ts) | ⑤ zh _____ (s) | ⑥ ch _____ (s) |
| ⑦ r _____ (j) | ⑧ sh _____ (s) | ⑨ zh _____ (d) |

二、詞彙

(一) 粵普常用詞語比較之六

粵語和普通話不但在語音上相去甚遠，而且在詞義上也存在較大的差異，同形異義詞就是顯例。同形異義詞分為兩類，第一類是詞語的粵普寫法相同，詞義卻截然不同，例如“拉人”這一詞語，普通話指“用車載運客人”，如“卡車能拉貨也能拉人”中的“拉人”；而粵語卻指“逮捕人”，如“警察喺街拉人”中的“拉人”，換成普通話就是“抓人”。第二類是詞語的粵普寫法相同，但粵語的詞義比普通話的廣，例如“打靶”，粵普同樣有“練習射擊”之義，而粵語還含有“槍斃”之義，使用範圍比普通話廣。說普通話時，如果不把這些粵普同形異義詞弄清楚就照搬照用，那麼就會產生誤會，影響交際溝通。本課先學習粵普意義截然不同的同形異義詞，第八課再介紹粵普意義部分相同的同形異義詞。

同形異義詞表 I

| 序號 | 詞語 | 拼音 | 粵普詞義比較 | 粵普句子對譯 |
|----|----|-----------|----------------------------|---|
| 1 | 爆肚 | bàodǔ | 粵：臨時編造台詞。 | 冇準備惟有 爆肚 喇！→沒準備只好 現編 啦！ |
| | | | 普：用牛羊肚兒做成的食品。 | |
| 2 | 打尖 | dǎjiān | 粵：爲了取巧插進排好的隊列裏。 | 唔好 打尖 吖。→別加塞兒啊。 |
| | | | 普：旅途中歇息吃點東西。 | |
| 3 | 班房 | bānfáng | 粵：教室。 | 呢個 班房 好大。→這個 教室 很寬敞。 |
| | | | 普：監獄、拘留所。 | |
| 4 | 返工 | fǎngōng | 粵：上班。 | 佢喺邊度 返工 ？→他在哪兒 上班 ？ |
| | | | 普：重新加工或製作。 | |
| 5 | 着數 | zhāoshù | 粵：好處、便宜。 | 你點解成日都諗住 搵人着數 ？→你怎麼老盤算着 估人家便宜 ？ |
| | | | 普：下棋的步子；武術動作；手段或計策（同“招數”）。 | |
| 6 | 上堂 | shàngtáng | 粵：到教室聽課。 | 你喺邊度 上堂 ？→你在哪兒 上課 ？ |
| | | | 普：到法庭受審。 | |
| 7 | 架勢 | jiàshì | 粵：氣派、排場、富有。 | 佢阿爸好 架勢 ，擁有幾個物業。→他爸爸很 富有 ，有幾套房子。 |
| | | | 普：姿勢、姿態。 | |
| 8 | 心機 | xīnjī | 粵：心思、精神。 | 畀啲 心機 讀書。→用點 心思 讀書。 |
| | | | 普：計謀、手段：枉費～。 | |
| 9 | 陰濕 | yīnshī | 粵：陰險、奸詐。 | 《三國演義》裏面嘅曹操好 陰濕 。→《三國演義》裏的曹操挺 陰險 。 |
| | | | 普：背陰兒且潮濕。 | |
| 10 | 窩心 | wōxīn | 粵：指做事或者言語使人感到溫暖和體貼。 | 男朋友病佐，應該點樣慰問先令佢感到 窩心 ？→男朋友病了，應該如何慰問才使他感到 溫暖 ？ |
| | | | 普：因受到委屈或侮辱後不能表白或發洩而心中苦悶。 | |

(二) 普通話常用詞語之六 

- ① 周轉 zhōuzhuǎn ② 闡述 chǎnshù ③ 樹梢 shùshāo ④ 認識 rènshi
 ⑤ 偵查 zhēnchá ⑥ 嘗試 chángshì ⑦ 牲畜 shēngchù ⑧ 柔軟 róuruǎn
 ⑨ 症狀 zhèngzhuàng ⑩ 潮濕 cháoshī ⑪ 數值 shùzhí ⑫ 然而 rán'ér
 ⑬ 茁壯 zhuózhuàng ⑭ 差使 chāishǐ ⑮ 擅長 shàncháng ⑯ 饒恕 ráoshù
 ⑰ 註釋 zhùshì ⑱ 躊躇 chóuchú ⑲ 碩士 shuòshì ⑳ 妊娠 rènsēn

單元二：課文

一、朗讀篇章：

站在歷史的枝頭微笑 

Zhàn Zài Lìshǐ De Zhītóu Wēixiào

本傑明·拉什 Běn Jiémíng · Lā Shí

人活着，最要緊的是尋
 覓到那片代表着生命綠色和
 人類希望的叢林，然後選一
 高高的枝頭站在那裏觀覽人
 生，消化痛苦，孕育歌聲，
 愉悅世界！

Rén huózhe, zuì yào jǐn de shì xúnmi
 dào nà piàn dài biǎozhe shēngmìng lǜsè
 hé rénlèi xīwàng de cónglín, rán hòu
 xuǎn yì gāogāo de zhītóu zhàn zài nàlǐ
 guānlǎn rénshēng, xiāohuà tòngkǔ, yùnyù
 gēshēng, yúyuè shìjiè!

這可真是一種瀟灑的人
 生態度，這可真是一種心境
 爽朗的情感風貌。

Zhè kě zhēnshì yì zhǒng xiāosǎ de
 rénshēng tàidu, zhè kě zhēnshì yì zhǒng
 xīnjìng shuǎnglǎng de qínggǎn fēngmào.

站在歷史的枝頭微笑，
 可以減免許多煩惱。在那裏，
 你可以從衆生相所包含的甜
 酸苦辣、百味人生中尋找你
 自己，你境遇中的那點苦痛，

Zhàn zài lìshǐ de zhītóu wēixiào, kěyǐ
 jiǎnmiǎn xǔduō fánnǎo. Zài nàlǐ, nǐ kěyǐ
 cóng zhòngshēngxiàng suǒ bāohán de
 tián suān kǔ là 、bǎiwèi rénshēng zhōng
 xúnzhǎo nǐ zìjǐ, nǐ jìngyù zhōng de nàdiǎn

也許相比之下，再也難以佔據一席之地，你會較容易地獲得從不悅中解脫靈魂的力量，使之不致變得灰色。

人站得高些，不但能有幸早些領略到希望的曙光，還能有幸發現生命的立體的詩篇。每一個人的人生，都是這詩篇中的一個詞、一個句子或者一個標點。

你可能沒有成爲一個美麗的詞，一個引人注目的句子，一個驚歎號，但你依然是這生命的立體詩篇中的一個音節、一個停頓、一個必不可少的組成部分。

這足以使你放棄前嫌，萌生爲人類孕育新的歌聲的興致，爲世界帶來更多的詩意。

最可怕的人生見解，是把多維的生存圖景看成平面。因爲那平面上刻下的大多是凝固了的歷史——過去的遺跡；但活着的人們，活得卻是充滿着新生智慧的，

kǔtòng, yěxǔ xiāng bǐ zhīxià, zài yě nányǐ zhànjù yì xí zhī dì, nǐ huì jiào róngyì de huòdé cóng bú yuè zhōng jiětuō línghún de lìliàng, shǐ zhī búzhì biànde huīsè.

Rén zhàn de gāo xiē, búdàn néng yǒuxìng zǎo xiē línglüè dào xīwàng de shǔguāng, hái néng yǒuxìng fāxiàn shēngmìng de lìtǐ de shīpiān. Měi yí ge rén de rénsēng, dōu shì zhè shīpiān zhōng de yí ge cí、yí ge jùzi huòzhě yí ge biāodiǎn.

Nǐ kěnéng méiyǒu chéngwéi yí ge měilì de cí, yí ge yǐn rén zhùmù de jùzi, yí ge jīngtàn hào, dàn nǐ yīrán shì zhè shēngmìng de lìtǐ shīpiān zhōng de yí ge yīnjié、yí ge tíngdùn、yí ge bì bùkě shǎo de zǔchéng bùfen.

Zhè zúyǐ shǐ nǐ fàngqì qiánxián, méngshēng wèi rénlèi yùnyù xīn de gēshēng de xìngzhì, wèi shìjiè dàilái gèng duō de shīyì.

Zuì kěpà de rénsēng jiànjiě, shì bǎ duō wéi de shēngcún tújǐng kànchéng píngmiàn. Yīnwèi nà píngmiàn shàng kèxià de dàduō shì nínggùle de lìshǐ——guòqù de yíjì; dàn huózhe de rénmen, huó de què shì chōngmǎnzhe

由不斷逝去的“現在”組成的未來。

xīnshēng zhìhuì de, yóu búduàn shìqù de “xiànzài” zǔchéng de wèilái.

人生不能像某些魚類躺着游，人生也不能像某些獸類爬着走，而應該站着向前行，這才是人類應有的生存姿態。

Rénshēng bùnéng xiàng mǒu xiē yúlèi tāngzhe yóu, rénshēng yě bùnéng xiàng mǒu xiē shòulèi pázhe zǒu, ér yīnggāi zhànzhe xiàng qián xíng, zhè cáishì rénlei yīng yǒu de shēngcún zītài.

站在歷史的枝頭，正是為了擺脫某些時候人們不自覺地實際採取的“躺着”、“爬着”生存的可悲姿態，正是為脫離平面化的思維定勢，還世界與人生以多維生存結構的真面目。

Zhàn zài lìshǐ de zhītóu, zhèngshì wèile bǎituō mǒu xiē shíhou rénmen bú zìjué de shíjì cǎiqǔ de “tǎngzhe”、“pázhe” shēngcún de kěbēi zītài, zhèngshì wèi tuōlí píngmiànhuà de sīwéi dìngshì, huán shìjiè yǔ rénshēng yǐ duō wéi shēngcún jiégòu de zhēn miànmù.

【作者簡介】

本傑明·拉什（Benjamin Rush）（1745—1813），美國社會改革家、《獨立宣言》的簽署人之一。他在世界醫學史上佔有重要地位，是臨床心理學（Psychiatry）的創始人。

朗讀篇章詞語表




- | | | |
|--------------|---------------|-----------------|
| ① 尋覓 xúnmi | ② 叢林 cónglín | ③ 孕育 yùnyù |
| ④ 愉悅 yúyuè | ⑤ 瀟灑 xiāosǎ | ⑥ 爽朗 shuǎnglǎng |
| ⑦ 風貌 fēngmào | ⑧ 境遇 jìngyù | ⑨ 領略 lǐnglüè |
| ⑩ 放棄 fàngqì | ⑪ 前嫌 qiánxián | ⑫ 萌生 méngshēng |
| ⑬ 凝固 nínggù | ⑭ 遺跡 yíjì | ⑮ 姿態 zītài |

同音字表

| 序號 | 字 | 漢語拼音 | 同音字 |
|----|---|------|---------------|
| 1 | 覓 | mì | 密、泌、宓、冪、謐 |
| 2 | 孕 | yùn | 運、蘊、愠、韻、熨 |
| 3 | 悅 | yuè | 越、岳、閱、躍、粵 |
| 4 | 曙 | shǔ | 暑、署、屬、蜀、鼠 |
| 5 | 萌 | méng | 盟、蒙(～蔽)、矇、濛、瞢 |

二、閱讀篇章：

熱愛生命 

Rè'ài Shēngmìng

蒙田 Méngtián

我對某些詞語賦予¹特殊²的含義。拿“度日”來說吧，天色不佳，令人不快的時候，我將“度日”看作是“消磨³光陰”；而風和日麗的時候，我卻不願意去“度”，這時我是在慢慢賞玩⁴，領略美好的時光。壞日子，要飛快去“度”；好日子，要停下來細細品嘗⁵。“度日”、“消磨光陰”令人想起那些“哲人”的習氣。他們以為生命的利用不外乎將它打發、消磨，並且儘量迴避⁶它，無視它的存在，彷彿⁷這是一件苦事、一件卑賤⁸的物品似的。至於我，我卻認為生命不是這個樣子的。我覺得它值得頌揚，富有樂趣，即便我自己到了垂暮⁹之年也還是如此。我們的生命受到自然的厚賜¹⁰，它是優越無比的。如果我們覺得不堪生之重壓或是白白虛度¹¹此生，那也只能怪我們自己。

1. fùyǔ
2. tèshū
3. xiāomó
4. shǎngwán
5. pǐncháng
6. huíbì
7. fǎngfú
8. bēijìàn
9. chuímù
10. hòu cì
11. xūdù

糊塗人的一生枯燥無味，躁動不安，卻將全部希望寄託於來世。①

① 語出古羅馬哲學家塞內加。塞內加(Lucius Annaeus Seneca, 約公元前4—公元65年)，古羅馬時代著名斯多亞學派哲學家。著有《對話錄》(Dialogues)、《論憐憫》(De clementia)等。另有悲劇八種。

不過，我卻隨時準備告別人生，毫不惋惜¹²。這倒不是因生之艱辛或苦惱所致，而是由於生之本質在於死。因此只有樂於生的人才能真正不感到死之苦惱¹³。享受生活要講究¹⁴方法。我比別人多享受到一倍的生活，因為生活樂趣的大小是隨我們對生活的關心程度而定的。尤其在此刻，我眼看生命的時光無多，我就愈想增加生命的分量。我想靠迅速¹⁵抓緊時間去留住稍縱即逝¹⁶的日子；我想憑時間的有效利用去彌補¹⁷匆匆流逝的光陰。剩下的生命愈是短暫¹⁸，我愈要使之過得豐盈¹⁹飽滿²⁰。

12. wǎnxī
13. kǔnǎo
14. jiǎngjiū
15. xùnsù
16. shāozòng-jíshì
17. míbǔ
18. duǎnzàn
19. fēngyíng
20. bǎomǎn

【作者簡介】

蒙田（Michel de Montaigne, 1533—1592），文藝復興時期法國作家，以《嘗試集》（*Essais*）三卷留名後世。《嘗試集》在西方文學史上佔有重要地位。

三、補充詞語

- ① 恬靜 tiánjìng ② 挫折 cuòzhé ③ 坎坷 kǎnkě ④ 懵懂 měngdǒng
⑤ 豁達 huòdá ⑥ 埋怨 mányuàn ⑦ 懦弱 nuòruò ⑧ 厄運 èyùn
⑨ 摻雜 chānzá ⑩ 過眼雲煙 guòyǎnyúnyān
⑪ 絢麗多彩 xuànlì duōcǎi ⑫ 爾虞我詐 ěryú-wǒzhà

四、思考與討論

- 古語說：“人生不如意事十常八九。”你同意嗎？面對挫折你會怎麼做？
- 你覺得你現在的生活豐盈飽滿嗎？請談談你對生活的憧憬。
- 請介紹一位你最尊敬的人，他有什麼值得你學習的地方？

五、背詩學語文 

唐詩 五絕

新嫁娘（其三）

【唐】王建

三日入廚下，

洗手作羹湯。

未諳姑食性，^①

先遣小姑嘗。

Xīn Jià Niáng (Qí Sān)

【Táng】Wáng Jiàn

Sān rì rù chú xià,

xǐ shǒu zuò gēng tāng.

Wèi ān gū shí xìng,

xiān qiǎn xiǎo gū cháng.

【註釋】

① 諳：熟悉。

【語譯】

這位新娘子結婚三天後，就開始下廚房燒飯煮菜。她洗了手，做好了一道湯，但她剛嫁過來，不知道婆婆的口味如何，所以先請小姑嘗嘗看。

【作者簡介】

王建（767—830），字仲初。潁川（今河南許昌）人。曾任縣丞、司馬等職。世稱“王司馬”。創作《宮詞》百首及大量樂府詩。有《王建詩集》行世。

單元三：學習園地


一、跟讀詞語，並留意翹舌音聲母 zh、ch、sh、r 的發音：

- ① 沾染 zhānrǎn ② 輾轉 zhǎnzhuǎn ③ 戰爭 zhànzhēng ④ 照射 zhàoshè
 ⑤ 折中 zhézhōng ⑥ 偵查 zhēnchá ⑦ 徵收 zhēngshōu ⑧ 指數 zhǐshù
 ⑨ 朝政 cháo zhèng ⑩ 纏繞 chánào ⑪ 長城 Chángchéng ⑫ 潮濕 cháoshī
 ⑬ 沉睡 chénshuì ⑭ 承認 chéngrèn ⑮ 傳授 chuánshòu ⑯ 創傷 chuāngshāng
 ⑰ 閃爍 shǎnshuò ⑱ 善戰 shànzhàn ⑲ 上升 shàngshēng ⑳ 伸手 shēnshǒu

- ②1 審慎 shěnsnèn ②2 濕潤 shīrùn ②3 施政 shīzhèng ②4 始終 shǐzhōng
 ②5 燃燒 ránshāo ②6 人稱 rérchēng ②7 忍受 rěnsnòu ②8 日常 rìcháng
 ②9 柔軟 róuruǎn ③0 肉質 ròuzhì ③1 如實 rúshí ③2 若是 ruòshì

二、聽錄音選擇答案，把所選答案的字母代號寫在括號裏：

- | | | | |
|------------------|---------------|---------------|-----|
| 1. A. zhǎnchì | B. jiānchí | C. jiānshí | () |
| 2. A. zhāngchéng | B. zhǎngshēng | C. jiǎngchéng | () |
| 3. A. zháojí | B. zhàojí | C. zhāoxī | () |
| 4. A. zhǎnxīn | B. zhǎngxīn | C. jiānxīn | () |
| 5. A. zhèngshì | B. zhēnshì | C. zhēnxī | () |
| 6. A. zhèngzhì | B. jīngjì | C. zhēngzhí | () |
| 7. A. chāojí | B. qiāojī | C. chāoxí | () |
| 8. A. chéngxíng | B. chéngxīn | C. chénxīng | () |
| 9. A. 晨曦 | B. 承襲 | C. 趁機 | () |
| 10. A. 充實 | B. 沖洗 | C. 從事 | () |
| 11. A. 實施 | B. 事實 | C. 實習 | () |
| 12. A. 失職 | B. 失實 | C. 細緻 | () |
| 13. A. 生殖 | B. 升級 | C. 神志 | () |
| 14. A. 日記 | B. 日期 | C. 日誌 | () |
| 15. A. 溶劑 | B. 勇氣 | C. 容器 | () |
| 16. A. 人生 | B. 人參 | C. 任性 | () |

三、跟讀詩詞，並在橫線上填寫聲母、韻母及聲調：

從軍行（其四）^①

Cóng Jūn Xíng (Qí Sì)

【唐】王昌齡

【Táng】Wáng Chānglíng

青海長雲暗雪山，

Qīng hǎi cháng y___ àn x___ ___ ān,

孤城遙望玉門關。^②

gū ___ éng yáo w___ Yùménguān.

黃沙百戰穿金甲，^③

H___ shā bǎi ___ àn chuān jīn jiǎ,

不破樓蘭終不還。^④

bú pò Lóulán zh___ bù huán.

【註釋】

- ① 從軍行：樂府舊題，內容多寫軍隊戰爭之事。
- ② 玉門關：漢武帝置，因西域輸入玉石取道於此而得名。故址在今甘肅敦煌西北小方盤城。六朝時關址東移至今安西雙塔堡附近。
- ③ 穿：磨破。
- ④ 樓蘭：漢代西域國名，這裏泛指當時騷擾西北邊疆的敵人。

【作者簡介】

王昌齡（698—756），字少伯。京兆長安（今陝西西安）人。盛唐著名邊塞詩人。曾任龍標尉，世稱“王龍標”。其邊塞詩氣勢雄渾，格調高昂，有“詩家天子”、“七絕聖手”之稱。有《王昌齡集》行世。

四、聽錄音並在橫線上填寫漢字：

《清明上河圖》為北宋_____作品，寬24.8釐米，長528.7釐米，絹本設色；該畫卷是北宋畫家張擇端僅見的一幅_____精品，屬國寶級文物，現存於北京故宮_____。作品以_____形式，採用散點_____的構圖法，生動地記錄了中國_____世紀城市生活的面貌。

《清明上河圖》以_____的工筆記錄了北宋末期、徽宗時代首都汴京（今河南開封）郊區和城內汴河兩岸的建築和_____。關於“清明”二字存在一些_____，有人認為是指_____時間為清明時節，還有人認為是指_____清明，百姓_____的意思。

作品對北宋京城汴梁以及汴河兩岸的繁華景象和自然風光進行_____，將_____的景物納入統一而富於變化的畫面中，畫中人物815人，衣着不同，神情各異，其間穿插各種活動，注重戲劇性，構圖疏密有致，注重節奏感和_____的變化，筆墨章法都非常巧妙。

五、給下列拼音選擇適當的漢字：

| | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 智慧 | 蔬菜 | 潮濕 | 馳騁 | 倘若 | 把握 | 診斷 | 處理 | 稍微 | 爛漫 |
| 執行 | 究竟 | 官僚 | 生產 | 唾罵 | 籠統 | 具備 | 狹隘 | 主角 | 抖擻 |

- | | |
|-------------------|------------------|
| ① zhìhuì _____ | ② jùbèi _____ |
| ③ shāowēi _____ | ④ xiá'ài _____ |
| ⑤ cháoshī _____ | ⑥ zhěnduàn _____ |
| ⑦ shēngchǎn _____ | ⑧ chíchéng _____ |
| ⑨ zhǔjué _____ | ⑩ shūcài _____ |
| ⑪ jiūjìng _____ | ⑫ dǒusǒu _____ |
| ⑬ chǔlǐ _____ | ⑭ guānliáo _____ |
| ⑮ lǒngtǒng _____ | ⑯ làn màn _____ |
| ⑰ bǎwò _____ | ⑱ zhíxíng _____ |
| ⑲ tǎngruò _____ | ⑳ tuòmà _____ |

六、把下列拼音譯寫成漢字：

Xiāngchuán zài yìbǎi duō nián qián, Dà'ào chūxiàn wēnyì, yúmín yòng lóngzhōu tuōzhe zài yǒu shénxiàng de xiǎo tǐng zài shuǐdào xún'yóu, jièyǐ qūchú wēnyì. Cóngcǐ, dāngdì bǎ zhè xiàng huódòng chēng wéi “lóngzhōu yóu chōng (遊涌)”. Měi nián nónglì wǔ yuè chū sī, Dà'ào yúyè háng huì de chéngyuán xiān dào sìmiào li

yíngjiē shénxiàng, zài Duānwǔ jié nèitiān zài yánzhe shuǐdào xúnyóu.
 Zhù zài péngwū de jūmín cháoze lóngzhōu fén xiāng bàijì, qíqiú
 píng'ān. Dàpī yóukè qiánwǎng Dà'ào, guānshǎng zhè yí shèngshì,
 xīxīrǎngrǎng, hǎobú rènào. “Lóngzhōu yóu chōng” shì Xiānggǎng
 dúyǒu de zōngjiào huódòng, zài Huánán dìqū juéwújǐnyǒu, yīn'ér zài
 2011 nián liè rù guójiājí fēi wùzhì wénhuà yíchǎn mínglù.

七、跟讀詞語，並留意每組詞語不同的讀音：

1. j q x、z c s、zh ch sh 的分辨練習

- | | | |
|---|---|--|
| ① 忌諱 jìhuì 字彙 zìhuì 智慧 zhìhuì | ② 繼續 jìxù 自序 zìxù 秩序 zhìxù | ③ 激勵 jīlì 自立 zìlì 致力 zhìlì |
| ④ 劑量 jìliàng 自量 zìliàng 質量 zhìliàng | ⑤ 繼父 jìfù 自負 zìfù 致富 zhìfù | ⑥ 忌才 jìcái 自裁 zìcái 制裁 zhìcái |
| ⑦ 寄信 jì xìn 自信 zìxìn 置信 zhìxìn | ⑧ 建築 jiànzhù 贊助 zànzhù 站住 zhànzhù | ⑨ 機緣 jīyuán 資源 zīyuán 支援 zhīyuán |
| ⑩ 見識 jiànshí 暫時 zànshí 戰時 zhànshí | ⑪ 吉利 jíli 自理 zìlǐ 治理 zhìlǐ | ⑫ 第幾 dì jǐ 弟子 dìzǐ 地址 dìzhǐ |

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|
| ⑬ 西曆 xīlì 私立 sīlì 視力 shìlì | ⑭ 妻子 qīzǐ 次子 cìzǐ 赤子 chìzǐ | ⑮ 小溪 xiǎo xī 小廝 xiǎosī 小詩 xiǎo shī |
|----------------------------------|----------------------------------|--|

2. r 與 y 的分辨練習

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| ① 儒家 Rújiā 瑜珈 yújiā | ② 然後 ránhòu 延後 yánhòu | ③ 燃料 ránliào 顏料 yánliào |
| ④ 染色 rǎnsè 眼色 yǎnsè | ⑤ 繞道 ràodào 要道 yàodào | ⑥ 惹禍 rěhuò 野火 yěhuǒ |
| ⑦ 認證 rènzhèng 印證 yìnzhèng | ⑧ 熱戰 rèzhàn 夜戰 yèzhàn | ⑨ 人員 rényuán 銀元 yínyuán |